

B1.8 Actualités et médias

- Articles d'actualité de débat
- Présentez les différentes rubriques d'actualité



L'actualité	<i>(Wiadomości)</i>	L'enquête	<i>(Śledztwo / reportaż śledczy)</i>
La presse	<i>(Prasa)</i>	Le témoignage	<i>(Świadectwo / relacja)</i>
Le journalisme	<i>(Dziennikarstwo)</i>	Le rédacteur en chef	<i>(Redaktor naczelny)</i>
Le mensuel	<i>(Miesięcznik)</i>	Rédiger un reportage	<i>(Napisać reportaż)</i>
Le bimestriel	<i>(Dwumiesięcznik)</i>	Couvrir une information	<i>(Relacjonować wydarzenie)</i>
La dépêche	<i>(Depesza)</i>	Mettre en ligne	<i>(Opublikować w internecie)</i>
La une	<i>(Strona tytułowa)</i>	Vérifier	<i>(Weryfikować)</i>
L'édito	<i>(Redakcyjny komentarz)</i>	Citer	<i>(Cytować)</i>
La chronique	<i>(Kronika)</i>	S'entretenir avec	<i>(Rozmawiać z)</i>
La rubrique économie	<i>(Dział gospodarka)</i>	Commenter	<i>(Komentować)</i>
La rubrique culture	<i>(Dział kultura)</i>	L'infox	<i>(Fałszywa informacja (fake news))</i>
La rubrique sport	<i>(Dział sportowy)</i>	Être informé	<i>(Być poinformowanym)</i>

1. Zeskanuj kod QR, aby obejrzeć video, lub przeczytaj tekst. (QR: Audio)

Une **enquête** montre que la majorité des jeunes continue à suivre l'**information** et s'informe souvent. Beaucoup utilisent d'abord **les réseaux sociaux**, même si une partie regarde aussi le journal télévisé. Les médias traditionnels attirent moins qu'avant, mais ils restent présents. Cette façon de s'informer peut diffuser une **fausse information**. Afin que chacun évite les infox, il est important de vérifier et de comparer **les sources**.



Sondaż pokazuje, że większość młodych nadal śledzi **informacje** i często się informuje. Wielu korzysta przede wszystkim z **mediów społecznościowych**, choć część ogląda także dziennik telewizyjny. Tradycyjne media przyciągają mniej niż wcześniej, ale wciąż są obecne. Taki sposób informowania się może rozpowszechniać **fałszywą informację**. Aby każdy unikał dezinformacji, ważne jest sprawdzanie i porównywanie **źródeł**. /p>

1. Quel est le premier moyen utilisé par les jeunes pour s'informer ?
 - a. Les journaux papier
 - b. Les réseaux sociaux
 - c. La radio locale
 - d. Le journal télévisé
2. Que fait environ un jeune sur deux ?
 - a. Il lit le journal papier tous les jours
 - b. Il regarde le journal télévisé de temps en temps
 - c. Il n'utilise jamais Internet pour s'informer
 - d. Il n'écoute que des podcasts d'actualité

1-b 2-b



2. Gramatyka: Le subjonctif présent pour exprimer le but (Pour que, afin que, de crainte que, de peur que)

Subjonctif jest używany po wyrażeniach celu takich jak pour que, afin que, de crainte que, de peur que.

Wyrażenia celu	Tryb	Przykład
Pour que	Subjonctif	Je travaille beaucoup pour que le projet soit terminé à temps. (<i>Pracuję dużo, żeby projekt był ukończony na czas.</i>)
Afin que	Subjonctif	Il parle fort afin que nous entendions les instructions. (<i>Mówi głośno, żebyśmy usłyszeli instrukcje.</i>)
De peur que	Subjonctif	Nous avons installé un logiciel de peur que le système soit piraté. (<i>Zainstalowaliśmy oprogramowanie, w obawie żeby system nie został zhakowany.</i>)
De crainte que	Subjonctif	Le rédacteur en chef vérifie les informations de crainte que l'actualité ne contienne des infox. (<i>Redaktor naczelny sprawdza informacje w obawie, żeby wiadomości nie zawierały fake newsów.</i>)

Gdy czynność w zdaniu dotyczy tego samego podmiotu, można użyć bezokolicznika; w takim przypadku trzeba usunąć "que". Przykład: Il contacte la presse pour **donner** sa version des faits ; Je fais des études afin de **devenir** journaliste.

- Je te l'envoie tout de suite pour que tu _____ avant la mise en ligne. (*Wysyłam ci to od razu, żebyś przeczytał to ponownie przed publikacją online.*)
 a. le relis b. le relira c. le relire d. le relises
 - Nous mettons un titre plus clair afin que les lecteurs _____ l'essentiel. (*Dajemy bardziej zrozumiały tytuł, aby czytelnicy zrozumieli sedno.*)
 a. comprendront b. comprennent c. comprend d. comprennent pas
1. le relises 2. comprennent



Przepisz zwroty (QR: A1+)

- (Pour que) Je ferme la fenêtre. Les voisins n'entendent pas notre conversation.

 (*Zamykam okno, żeby sąsiedzi nie słyszeli naszej rozmowy.*)
- (De peur que) Le service informatique fait une sauvegarde chaque nuit. Le système ne soit piraté.

 (*Dział IT wykonuje kopię zapasową każdej nocy w obawie, żeby system nie został zhakowany.*)
- (Afin que) Nous parlons lentement. Les nouveaux collègues comprennent les consignes.

 (*Mówimy powoli, aby nowi koledzy rozumieli instrukcje.*)

1. Je ferme la fenêtre pour que les voisins n'entendent pas notre conversation. 2. Le service informatique fait une sauvegarde chaque nuit de peur que le système ne soit piraté. 3. Nous parlons lentement afin que les nouveaux collègues comprennent

les consignes.

Popraw błąd

1. On vérifie les sources pour publier vite.

Sprawdzamy źródła, żeby gazeta szybko opublikowała.

2. Je relis l'article afin que les chiffres sont exacts.

Czytam ponownie artykuł, aby liczby były dokładne.

1. On vérifie les sources pour que le journal publie vite. 2. Je relis l'article afin que les chiffres soient exacts.

3. Ćwiczenia

1. Dopasuj każde słowo do jego definicji.

- a. vérifier 1. Contrôler les informations de peur qu'un article ne contienne des erreurs.
- b. mettre en ligne 2. Publier un article sur Internet pour que le public puisse le lire.
- c. une infox 3. Une fausse information diffusée pour que les gens y croient.

a-1 b-2 c-3



2. Newsletter dziennika: jak weryfikujemy informacje (QR: Audio)

Wypełnij luki: l'actualité, afin que, commenter, la une, économie, infox, mettre en ligne, rédacteur en chef



Chaque matin, notre rédaction sélectionne (1) _____ et prépare (2) _____ pour l'édition numérique. Avant de (3) _____ une dépêche, nous recoupons les sources et citons clairement les documents, (4) _____ les lecteurs comprennent d'où viennent les faits. Le (5) _____ relit aussi les titres, de crainte qu'une erreur ne se propage.

Nous publions davantage d'enquêtes et de témoignages, car beaucoup de lecteurs disent s'informer d'abord via les réseaux sociaux. Nous encourageons donc chacun à comparer plusieurs articles avant de (6) _____ : une (7) _____ circule vite, surtout quand une chronique est partagée sans contexte. Notre rubrique (8) _____ sera mise à jour ce soir après la conférence de presse.


Każdego ranka nasza redakcja wybiera najważniejsze wiadomości i przygotowuje pierwszą stronę do wydania cyfrowego. Zanim opublikujemy depeszę, porównujemy źródła i jasno cytujemy dokumenty, aby czytelnicy rozumieli, skąd pochodzą fakty. Redaktor naczelny sprawdza też nagłówki, w obawie, że błęd się rozprzestrzeni.

Publikujemy więcej reportaży śledczych i relacji świadków, ponieważ wielu czytelników mówi, że najpierw czerpie informacje z mediów społecznościowych. Zachęcamy więc każdego, aby porównał kilka artykułów, zanim skomentuje: fałszywa informacja szybko się rozchodzi, zwłaszcza gdy felieton jest udostępniany bez kontekstu. Nasza rubryka ekonomiczna zostanie zaktualizowana dziś wieczorem po konferencji prasowej.

(1) l'actualité, (2) la une, (3) mettre en ligne, (4) afin que, (5) rédacteur en chef, (6) commenter, (7) infox, (8) économie

1. Quels conseils concrets le journal donne-t-il pour éviter de partager une infox, et pourquoi ces conseils sont importants aujourd'hui ?

3. Posłuchaj fragmentu audio i wybierz poprawną odpowiedź. (QR: Audio)

- | | Prawda | Falsz | |
|---|--------------------------|--------------------------|--|
| 1. La personne lit la presse surtout pour suivre des sujets économiques, pas uniquement l'édito. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |  |
| 2. Elle publie déjà le reportage en ligne ce matin, avant le déjeuner. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 3. Elle reprend une information sans vérifier les chiffres, parce que c'est une dépêche officielle. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |

1-V 2-X 3-X

4. Wybierz poprawne rozwiązanie

1. Le rédacteur en chef relit l'enquête afin que le public _____ correctement. *(Redaktor naczelny ponownie czyta reportaż, aby publiczność była poprawnie poinformowana.)*
a. s'informer b. s'informait c. s'informera d. s'informe
2. La journaliste explique le contexte à la radio pour que les auditeurs _____ avec précision. *(Dziennikarka wyjaśnia kontekst w radiu, aby słuchacze komentowali z precyzją.)*
a. commenter b. commentaient c. commenté d. commentent
3. Le site publie l'article de peur que les lecteurs ne _____ uniquement sur les réseaux sociaux. *(Strona publikuje artykuł z obawy, że czytelnicy będą się informować wyłącznie w mediach społecznościowych.)*
a. s'informent b. s'informeront c. s'informer d. s'informaient

1. s'informe 2. commentent 3. s'informent

5. Odgrywanie ról - dialogi (QR: Audio)



Réunion d'équipe : vérification info

Sophie (cheffe de projet): *Tu as vu l'actualité ce matin ? Sur la une du site ils annoncent une « nouvelle taxe » pour les indépendants et tout le monde commente déjà.*
(Widziałeś dzisiaj rano wiadomość? Na stronie głównej serwisu ogłaszają „nowy podatek” dla samozatrudnionych i wszyscy już to komentują.)

Karim (collègue): *Oui, j'ai vu la dépêche, mais je me méfie : ça ressemble à une infox. Avant de partager, il faut vérifier la source et la date.*
(Tak, widziałem depeşe, ale jestem ostrożny: wygląda to na fake news. Zanim udostępnimy, trzeba sprawdzić źródło i datę.)

Sophie (cheffe de projet): *Exactement — l'article cite « un expert » sans nom et je ne trouve pas l'enquête originale. Tu peux regarder la rubrique économie d'un grand quotidien ?*
(Dokładnie — artykuł powołuje się na „eksperta” bez nazwiska i nie mogę znaleźć oryginalnego raportu. Możesz sprawdzić dział gospodarczy w dużym dzienniku?)

**Karim
(collègue):**

D'accord. Je vais comparer avec la presse nationale et vérifier la mise en ligne sur le site du ministère. Si c'est confirmé, on citera la source dans notre message interne.

(Dobrze. Porównam z prasą krajową i sprawdzę publikację na stronie ministerstwa. Jeśli to się potwierdzi, podamy źródło w naszej wiadomości wewnętrznej.)

**Sophie (cheffe
de projet):**

Parfait. Et si c'est flou, on s'abstient : je préfère qu'on soit informés, mais sans relayer n'importe quoi.

(Świetnie. A jeśli to niejasne, powstrzymamy się: wolę, żebyśmy byli poinformowani, ale bez rozpowszechniania byle czego.)

1. Pourquoi Sophie hésite-t-elle à partager l'article ?

6. Mówienie (QR: AI+)

Je consulte la presse en ligne afin d'être bien informé(e). / Je vérifie les sources pour m'assurer que l'information est fiable. / Je lis plusieurs articles de peur de tomber sur une infox.



1. Quelle rubrique de l'actualité consultez-vous le plus souvent (économie, culture, sport) et pourquoi ?
2. Quand vous lisez une information en ligne, comment vérifiez-vous qu'elle est fiable et qu'il ne s'agit pas d'une infox ?

7. Pisanie: E-mail (QR: AI+)

Bonjour,

Pour la pause-déjeuner de jeudi, nous organisons une petite discussion (30 min) sur **comment on suit l'actualité** au bureau. L'idée est de comparer nos habitudes : **presse en ligne**, réseaux sociaux, podcasts, etc., et de parler des rubriques que l'on lit (économie, culture, sport...).

Nous avons eu un cas où une **infox** a circulé sur le chat. Peux-tu proposer 2 ou 3 règles simples pour **vérifier** une information, afin que cela n'arrive plus ? Et dis-moi si tu peux venir.

Claire



Napisz odpowiednią odpowiedź: *Je peux venir jeudi, mais seulement si... / Je propose qu'on... afin que... / De peur qu'une infox circule, on pourrait...*

Ważne czasowniki

je/j'
tu
il/elle/on
nous
vous
ils/elles

Commenter *(komentować)*

Subjonctif présent
commente
commentes
commente
commentions
commentiez
commentent

S'informer *(dowiadzać się)*

Subjonctif présent
m'informe
t'informes
s'informe
nous informions
vous informiez
s'informent